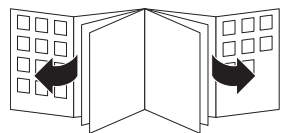


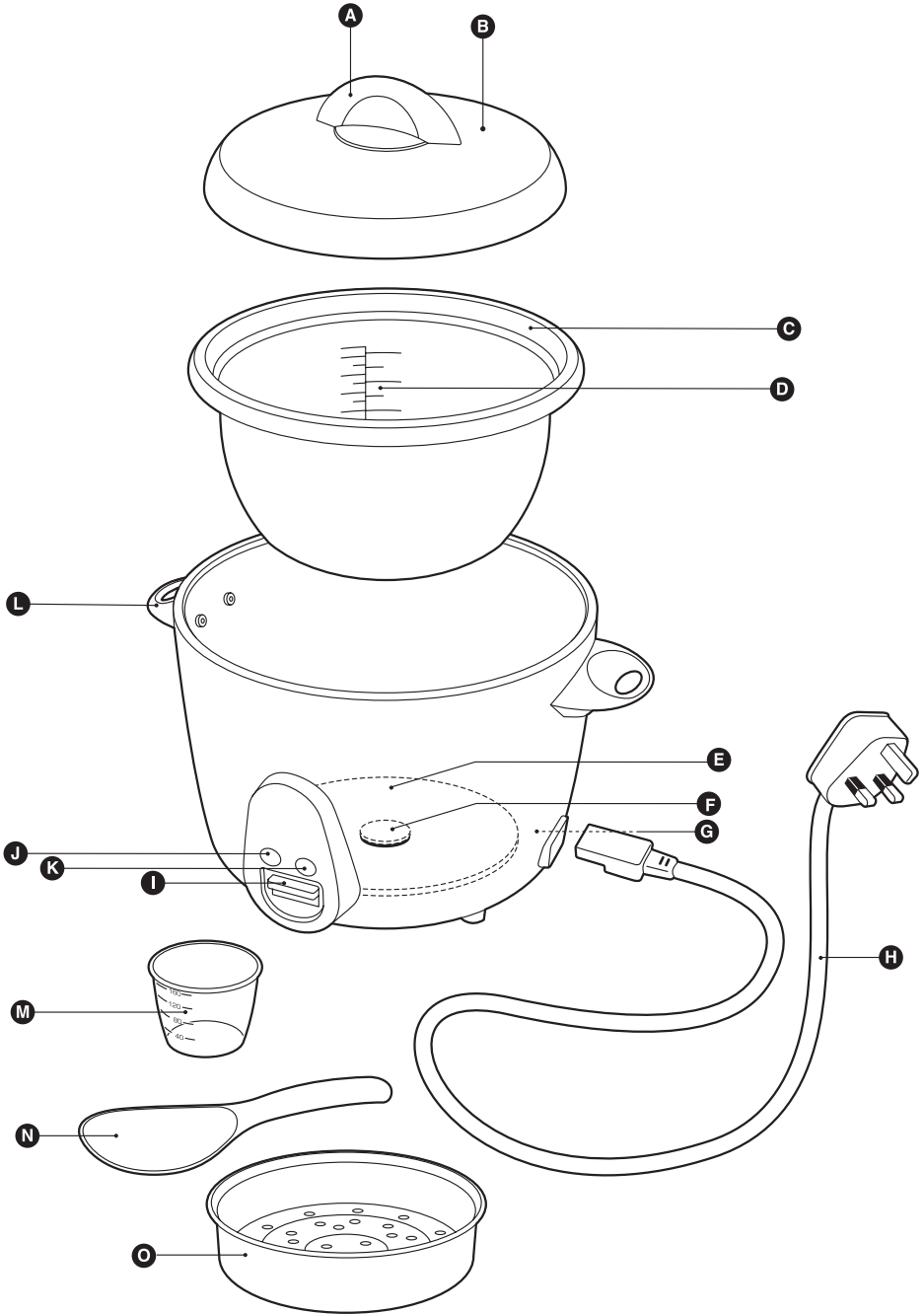
Comfort

HD4503, HD4502, HD4501, HD4500



PHILIPS





HD4503, HD4502, HD4501, HD4500

ENGLISH 6

BAHASA INDONESIA 9

TIẾNG VIỆT 12

ภาษาไทย 16

General description

- A** Lid handle
- B** Lid
- C** Inner pot
- D** Water level indication
- E** Heating plate
- F** Magnetic switch
- G** Main body
- H** Mains cord
- I** Control lever
- J** Keep-warm light
- K** Cook light
- L** Side handle
- M** Measuring cup
- N** Rice scoop
- O** Steam tray

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ⓘ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ⓘ Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always ensure the plug is inserted firmly into the socket.
- ⓘ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ⓘ Never immerse the housing in water, nor rinse it under the tap.
- ⓘ Make sure the heating plate, magnetic switch and inner pot are clean and dry before switching the rice cooker on.
- ⓘ Do not switch the rice cooker on without having inserted the inner bowl.
- ⓘ Always unplug the rice cooker and let it cool down before cleaning it.
- ⓘ Do not place the inner pot directly over an open flame for cooking.
- ⓘ Do not obstruct the steam vent with any article, e.g. a piece of cloth, during operation.
- ⓘ Keep the appliance out of the reach of children when you use it. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance is standing.
- ⓘ This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for (semi-)professional purposes or if it is used in a way that is not in accordance with these instructions for use, the guarantee will become invalid and Philips will not accept liability for any damage caused.
- ⓘ Place the rice cooker on a level surface.
- ⓘ The accessible surfaces may become hot when the appliance is in operation.

Before first use

- ⓘ Clean the separate parts of the rice cooker thoroughly before using the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning'). Make sure all parts are completely dry before you start using the appliance.

Using the appliance

Cooking rice

1 Measure the rice using the measuring cup provided (fig. 1).

Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated in the table below.

Type	Minimum and maximum capacity
HD4500	1-5.5 cups
HD4501	2-8 cups
HD4502	3-10 cups
HD4503	5-15 cups

2 Wash the rice thoroughly.

3 Add water to the level indicated on the scale inside the pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface (fig. 2).

For instance, if you cook 4 cups of rice, add water up to the 4-cup level indicated on the scale.

- ▶ *The level marked inside the pot is just an indication; you can always adjust the water level for different types of rice and your own preference.*

4 Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating plate.

Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean and that there is no foreign residue on the heating plate or the magnetic switch.

5 Put the lid on the rice cooker and put the plug in the wall socket.

The keep-warm light goes on.

6 Press the control lever down to start the cooking process (fig. 3).

The cook light goes on.

- ▶ **When the cooking process is finished, the cook light goes out and the keep-warm light goes on automatically (fig. 4).**

7 Remove the lid and stir the rice (fig. 5).

For the best results, do this just after the keep-warm light has gone on. Then put the lid firmly onto the cooker to continue the keep-warm function. Stirring the rice allows excess steam to escape. This will give fluffier rice.

Steaming (HD4502 only)

The steaming function may only be used in combination with the rice-cooking function (see section 'Rice cooking').

1 Follow steps 1 to 6 in section 'Rice cooking'. When measuring the rice, make sure there is enough room left for the steam tray.

2 Put the food to be steamed on a plate or in the steam tray.

To ensure even steaming, the food should be spread out evenly and should not be piled up.

3 Put the steam tray in the inner pot on top of the rice (fig. 6).

4 If you are using a separate plate, put it in the steam tray.

5 Put the lid firmly onto the rice cooker.

6 Follow steps 7 and 8 in section 'Rice cooking'.

The steamed food will be ready when the rice-cooking process is finished.

7 Remove the lid and carefully remove the steamed food from the plate or steam tray. Use a kitchen glove or cloth, as the plate and steam tray will be very hot.
Beware of the hot steam.

Cleaning

Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently.

- 1** Unplug the rice cooker.
- 2** Take the steam tray and the inner pot out of the main body of the appliance. Soak the inner pot in lukewarm water for a few minutes.
- 3** Clean the lid, inner pot, steam tray (HD4502 only) and rice scoop with a sponge or a cloth in hot soapy water.
Do not use abrasive cleaning agents, scourers or metal utensils to clean the inner pot as these will damage the surface of the pot.
- 4** Use only a damp cloth to wipe the outside and inside of the main body of the rice cooker. Never immerse the main body in water. Wipe the heating plate with a dry cloth.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If your rice cooker does not function properly or if the cooking quality is insufficient, consult the table below. If you are unable to solve the problem by means of this troubleshooting guide, contact your local Philips dealer or the call the Philips Helpline. You will find its telephone number in the worldwide guarantee leaflet.

Problem	Possible cause	Solution
The cook light does not go on.	There is a connection problem.	Check if the rice cooker is connected to the mains and if the plug is inserted firmly into the wall socket.
	The light is defective.	Contact your nearest Philips dealer.
The keep-warm light does not go on when the cooking process is finished.	The light is defective.	Contact your nearest Philips dealer.
The rice is not cooked.	Not enough water has been added.	Add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').
	The cooking mode has not been activated.	Push the control lever down to start the cooking process.
	The inner pot is not in good contact with the heating plate.	Make sure that there is no foreign residue on the heating plate or on the magnetic switch.
The food has not been steamed well enough (HD4502 only).	The heating element is damaged.	Contact your nearest Philips dealer.
	There is too much food in the steam tray.	Distribute the food evenly and do not steam too much food at one time.

Keterangan umum

- A Pegangan tutup
- B Tutup
- C Panci bagian dalam
- D Indikator ukuran air
- E Pelat pemanas
- F Saklar magnetik
- G Kabel alat
- H Kabel listrik
- I Tuas kontrol
- J Lampu hangat terus
- K Lampu memasak
- L Pegangan samping
- M Cangkir ukur
- N Centong nasi
- O Baki kukusan

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan seksama sebelum menggunakan perangkat Anda, dan simpanlah sebagai referensi kelak.

- Periksalah apakah voltase yang ada di alat sesuai dengan voltase di rumah Anda, sebelum Anda menghubungkan alat ini.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak yang memiliki arde. Selalu pastikan steker dimasukkan pas ke dalam soket.
- Agar terhindar dari bahaya, jika kabel listrik rusak, harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis.
- Jangan merendam wadah di dalam air, ataupun mencucinya di bawah keran air.
- Pastikan pelat pemanas, saklar magnetik dan panci bagian dalam bersih dan kering sebelum menyalakan pemasak nasi.
- Jangan menyalakan pemasak nasi tanpa memasukkan dahulu pancinya.
- Sebelum membersihkan, selalu cabut steker pemasak nasi dan tunggu sampai dingin.
- Jangan meletakkan panci bagian dalam di atas api untuk memasak.
- Jangan menyumbat lubang uap dengan benda apapun, misalnya kain, saat dioperasikan.
- Jauhkan alat dari jangkauan anak-anak ketika digunakan. Kabel listrik jangan sampai menjuntai di tepi meja atau dari tempat alat diletakkan.
- Alat ini dibuat untuk kebutuhan rumah tangga dan hanya boleh dipakai di dalam rumah. Jika alat ini digunakan tidak semestinya atau untuk tujuan (semi-)profesional atau jika digunakan tidak sesuai dengan petunjuk penggunaannya, garansi dianggap tidak berlaku dan Philips tidak bertanggungjawab atas segala kerusakan yang ditimbulkannya.
- Simpan pemasak nasi pada permukaan yang datar.
- Permukaan alat akan menjadi panas pada saat dioperasikan.

Sebelum digunakan pertama kali

- Bersihkan tiap-tiap bagian pemasak nasi dengan seksama sebelum digunakan pertama kali (lihat bab 'Membersihkan'). Pastikan semua bagian benar-benar kering sebelum Anda menggunakan alat ini.

Menggunakan alat

Memasak nasi

1 Ukurlah nasi dengan menggunakan cangkir ukur yang sudah disediakan (gbr. 1).

Satu cangkir beras biasanya menghasilkan 2 mangkuk nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan tabel di bawah ini.

Tipe	Kapasitas minimum dan maksimum
HD4500	1-5,5 cangkir
HD4501	2-8 cangkir
HD4502	3-10 cangkir
HD4503	5-15 cangkir

2 Cuci beras sampai bersih.

3 Tambahkan air sampai ukuran pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan berapa cangkir beras yang dipakai. Lalu ratakan permukaan beras (gbr. 2).

Misalnya, untuk 4 cangkir beras, tambahkan air hingga seukuran 4 cangkir yang ditunjukkan pada skala.

- ▶ *Ukuran yang tertera didalam panci hanya sebagai panduan saja; Anda boleh saja menyesuaikan ukuran air dengan jenis beras yang berbeda sesuai selera.*

4 Masukkan panci ke dalam pemasak nasi. Periksa kalau panci bagian dalam sudah pas menempel ke pelat pemanas.

Pastikan bagian luar panci dalam keadaan kering dan bersih dan tidak ada benda apapun pada pelat pemanas atau saklar magnetik.

5 Tutup pemasak nasi dan masukkan steker pada stopkontak.

Lampu tetap hangat menyala.

6 Tekan tuas kontrol ke bawah untuk memulai proses memasak (gbr. 3).

Lampu cook (memasak) akan menyala.

- ▶ Setelah proses memasak selesai, lampu cook akan mati dan lampu keep-warm (tetap hangat) secara otomatis akan menyala (gbr. 4).

7 Angkat tutup dan aduk nasi (gbr. 5).

Untuk hasil terbaik, aduk nasi setelah lampu tetap hangat menyala. Lalu tutup kembali alat. Mengaduk nasi akan membuat uap yang berlebihan keluar. Nasi akan lebih pulen.

Mengukus (hanya tipe HD4502)

Fungsi mengukus hanya dapat digunakan bila digabungkan dengan fungsi memasak (lihat bagian 'Memasak nasi').

1 Ikuti langkah 1 sampai 6 pada bagian 'Memasak nasi'. Saat mengukur beras, pastikan ada sisa tempat yang cukup untuk baki kukusan.

2 Taruh makanan yang akan dikukus di atas sebuah pelat atau di dalam baki kukusan.

Agar hasil kukusan merata, makanan harus ditebar merata dan jangan ditumpuk.

3 Taruh baki kukusan dalam panci bagian dalam di atas nasi (gbr. 6).

4 Jika Anda menggunakan pelat lain, taruh pelat itu dalam baki kukusan.

5 Tutup rapat pemasak nasi.

6 Ikuti langkah 7 dan 8 pada bagian 'Memasak nasi'.

Makanan yang dikukus akan siap ketika proses memasak nasi selesai.

7 Buka tutup dan angkat perlahan makanan yang dikukus dari piring atau baki kukusan. Gunakan sarung tangan dapur atau lap, karena piring atau baki kukusan akan sangat panas.
Hati-hati terhadap uap panas.

Membersihkan

Tunggu sampai pemasak nasi sudah cukup dingin.

- 1** Cabut steker pemasak nasi.
- 2** Keluarkan baki kukusan dan panci dari badan alat pemasak nasi. Rendam panci beberapa menit didalam air ruam-ruam kuku.
- 3** Bersihkan tutup, panci bagian dalam, baki kukusan (hanya tipe HD4502) dan centong nasi dengan spong atau kain dalam air sabun yang panas.
Jangan gunakan bahan pembersih yang keras, ampelas atau barang logam untuk membersihkan panci bagian dalam karena bisa merusak lapisan anti lengketnya.
- 4** Gunakan hanya kain lembab untuk mengusap bagian luar dan dalam alat pemasak nasi
Jangan merendam alat di dalam air. Usap pelat yang panas dengan kain kering.

Garansi & servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silahkan kunjungi situs Web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (lihat nomor teleponnya dalam kartu garansi) Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, datanglah ke dealer Philips di tempat Anda atau hubungi Dealer Servis dari Peralatan Rumah Tangga dan Perawatan Pribadi Philips

Mengatasi masalah

Bila pemasak nasi tidak berfungsi sebagaimana mestinya atau bila kualitas masakan kurang matang, lihat tabel dibawah ini. Bila Anda tidak bisa mengatasi masalahnya dengan menggunakan panduan mengatasi masalah, hubungi dealer Philips terdekat atau telepon Philips Helpline. Nomor telepon dapat dilihat di kartu garansi manca negara.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Lampu cook tidak menyala.	Ada masalah hubungan arus listrik.	Periksa kalau pemasak nasi sudah terhubung ke listrik dan steker sudah kuat terpasang ke dalam soket listrik.
	Lampu rusak.	Hubungi dealer Philips terdekat.
Lampu keep-warm tidak menyala ketika proses memasak sudah selesai.	Lampu rusak.	Hubungi dealer Philips terdekat.
Nasi tidak matang.	Jumlah air yang ditambahkan kurang.	Tambahkan air sesuai skala didalam panci (lihat bab 'Menggunakan alat').
	Mode memasak tidak diaktifkan.	Tekan tuas kontrol ke bawah untuk memulai proses memasak.
	Panci bagian dalam kurang menempel ke pelat pemanas.	Pastikan tidak ada benda asing pada pelat pemanas atau saklar magnetik.
	Elemen pemanas rusak.	Hubungi dealer Philips terdekat.
Makanan tidak dikukus sampai matang (hanya tipe HD4502)	Terlalu banyak makanan di dalam baki kukusan.	Tebar makanan hingga merata dan jangan mengukus terlalu banyak makanan sekaligus.

Mô tả tổng quát

- A** Tay nắm nắp nồi ngoài
- B** Nắp nồi
- C** Nồi trong
- D** Chỉ báo mức nước
- E** Bộ phận nung nóng
- F** Bộ phận chuyển mạch điện tử
- G** Phần thân chính
- H** Dây điện nguồn
- I** Cần điều khiển
- J** Đèn báo hâm nóng
- K** Đèn báo nấu cơm
- L** Quai nhấc nồi
- M** Chén lường gạo
- N** Muỗng xúc cơm
- O** Khay hấp thức ăn

Quan trọng

Xin đọc kỹ những hướng dẫn sử dụng này trước khi dùng nồi chiên và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- Kiểm tra điện áp ghi trên thiết bị này xem có tương ứng với điện áp nơi sử dụng trước khi bạn nối thiết bị với nguồn điện.
- Chỉ nối thiết bị này vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo rằng phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Nếu dây điện bị hỏng, bạn nên cho thay dây điện tại một trung tâm dịch vụ của Philips hay do Philips ủy quyền hay những người có trình độ chuyên môn tương tự để tránh nguy hiểm.
- Không bao giờ được nhúng phần thân chính của nồi cơm điện vào trong nước hoặc rửa dưới vòi nước.
- Đảm bảo rằng bộ phận nung nóng, bộ phận chuyển mạch điện tử và nồi trong được làm sạch và khô trước khi bật nồi cơm điện lên.
- Không bật nồi cơm điện lên khi chưa đặt nồi trong vào.
- Luôn rút phích cắm của nồi cơm điện ra và để cho nồi nguội đi trước khi lau chùi sạch.
- Không đặt nồi trong trực tiếp trên ngọn lửa mở để nấu thức ăn.
- Không được làm tắt nghẽn lỗ thông hơi bằng bất cứ vật gì, như một miếng vải, trong lúc nấu.
- Để thiết bị này xa tầm tay trẻ em khi bạn sử dụng nó. Không để dây điện nguồn treo lơ lửng trên cạnh bàn hay mặt bếp nơi đặt thiết bị này.
- Thiết bị này chỉ dùng cho mục đích gia dụng. Nếu thiết bị này bị sử dụng không đúng cách hay dùng cho những mục đích hành nghề chuyên hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu thiết bị này bị sử dụng không đúng hướng dẫn, việc bảo hành sẽ không còn giá trị và Philips sẽ không chịu trách nhiệm cho bất cứ hư hỏng nào gây ra.
- Đặt nồi cơm điện này trên một bề mặt bằng phẳng.
- Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang hoạt động.

Trước khi sử dụng lần đầu

- Làm sạch kỹ tất cả các bộ phận của nồi cơm điện trước khi sử dụng thiết bị này lần đầu tiên (xem chương 'Cách làm sạch'). Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận phải khô hoàn toàn trước khi bạn bắt đầu sử dụng thiết bị.

Sử dụng nồi chiên

Cách nấu cơm

1 Lường gạo để nấu cơm bằng cách sử dụng chén lường gạo cấp kèm (hình 1). Thông thường mỗi chén lường gạo có thể nấu được 2 bát cơm. Không nấu nhiều hơn những số lượng được ghi trong bảng hướng dẫn bên dưới.

Kiểu nồi	Số lượng tối thiểu và tối đa
HD4500	1 - 5,5 chén
HD4501	2 - 8 chén
HD4502	3 - 10 chén
HD4503	5 - 15 chén

2 Vo gạo thật sạch.

3 Cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên thang phân chia các mức nước ở nồi trong, chọn mức nước tương ứng với số lượng chén gạo sử dụng. Sau đó làm cho bề mặt gạo trong nồi bằng đều (hình 2).

Ví dụ, nếu bạn nấu 4 chén gạo, cho nước vào đến mức nước số 4 trên thang phân chia các mức nước.

► *Mức nước được đánh dấu ở nồi trong này chỉ là một mức nước chỉ báo tham khảo; bạn luôn luôn có thể điều chỉnh mức nước cho thích hợp với các loại gạo khác nhau và theo sở thích của riêng bạn.*

4 Đặt nồi trong vào nồi cơm điện. Kiểm tra xem nồi trong có tiếp xúc tốt với bộ phận nung nóng của thiết bị.

Đảm bảo rằng mặt ngoài của nồi trong khô ráo và sạch sẽ và không có vật gì hay cáu cặn bám dính trên bề mặt bộ phận nung nóng hay trên bộ phận chuyển mạch điện tử.

5 Đậy nắp nồi cơm điện lại và cắm phích cắm điện vào ổ điện.

Đèn báo hâm nóng (keep-warm) bật sáng.

6 Ấn cần điều khiển xuống để bắt đầu quá trình nấu (hình 3).

Đèn báo nấu cơm (cook) bật sáng.

► Khi quá trình nấu kết thúc, đèn báo nấu cơm sẽ tự động tắt và đèn báo hâm nóng (warm) sẽ tự động bật sáng (hình 4).

7 Mở nắp nồi ra và xới cơm lên (hình 5).

Để có kết quả tốt nhất, hãy xới cơm ngay sau khi đèn báo hâm nóng vừa bật sáng. Sau đó, đậy kín nắp nồi lại để duy trì chức năng hâm nóng cơm. Việc xới cơm giúp cho lượng hơi nước dư có thể thoát ra ngoài và sẽ làm cho cơm xốp hơn.

Hấp thức ăn (kiểu nồi HD4502)

Chức năng hấp thức ăn chỉ có thể sử dụng kết hợp với chức năng nấu cơm (xem phần 'Cách nấu cơm').

1 Làm theo các bước 1 đến 6 trong phần 'Cách nấu cơm'. Khi lường gạo để nấu, đảm bảo rằng còn có đủ chỗ trống trong nồi để đặt khay hấp thức ăn.

2 Cho thức ăn cần hấp lên một cái đĩa hay cho vào trong khay hấp thức ăn. Để đảm bảo hơi nóng phân bố đều, thức ăn cần được trải ra và không nên đặt chồng lên nhau.

3 Đặt khay hấp thức ăn lên nồi trong trên phần gạo nấu (hình 6).

4 Nếu bạn sử dụng một cái đĩa riêng, đặt nó vào trong khay hấp thức ăn.

14 TIẾNG VIỆT

5 Đậy kín nắp nồi cơm điện lại.

6 Làm theo các bước 7 và 8 trong phần 'Cách nấu cơm'.

Thức ăn hấp sẽ sẵn sàng khi quá trình nấu cơm hoàn tất.

7 Mở nắp nồi ra và cẩn thận lấy thức ăn hấp ra khỏi đĩa hay khay hấp thức ăn. Sử dụng găng tay nhà bếp hay vải vì đĩa hay khay hấp thức ăn sẽ rất nóng.

Hãy cẩn thận với hơi nước nóng.

Làm sạch nồi chiên

Đợi cho đến khi nồi cơm điện đã nguội hẳn.

1 Rút phích cắm điện của nồi cơm ra.

2 Lấy khay hấp thức ăn và nồi trong ra khỏi phần thân chính của thiết bị. Ngâm nồi trong nước ấm vài phút.

3 Rửa sạch nắp nồi, nồi trong, khay hấp thức ăn (kiểu nồi HD4502) và muỗng xúc cơm bằng một miếng xốp hay vải với nước xà phòng.

Không sử dụng những chất làm sạch có tính ăn mòn, máy rửa chén hay dụng cụ kim loại để làm sạch nồi trong vì những thứ này sẽ làm hỏng bề mặt của nồi.

4 Chỉ sử dụng vải thấm nước để lau sạch bên ngoài và bên trong phần thân chính của nồi cơm điện.

Không bao giờ được nhúng phần thân chính vào trong nước. Lau sạch bộ phận nung nóng bằng vải khô.

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần thêm thông tin hay gặp sự cố, xin vui lòng truy cập vào trang web của Philips tại địa chỉ www.philips.com hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại nước của bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của trung tâm này trên tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung tâm Chăm sóc Khách hàng nào tại nước bạn, xin liên hệ với đại lý Philip tại địa phương hoặc Phòng Dịch vụ của công ty Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Xử lý hư hỏng.

Nếu nồi cơm điện của bạn không hoạt động tốt hay chất lượng nấu không tốt, xin vui lòng tham khảo bảng dưới đây. Nếu bạn không thể xử lý trực tiếp dựa vào phần hướng dẫn này, xin vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay gọi cho Đường dây Giúp đỡ Khách hàng của Philips. Bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của đường dây này trong tờ bảo hành khép thể giới.

Hư hỏng	Nguyên nhân có thể	Xử lý
Đèn báo nấu cơm không bật sáng.	Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.	Kiểm tra xem nồi cơm có được nối với nguồn điện và phích cắm có được cắm chặt vào ổ điện.
	Đèn báo bị trục trặc.	Liên hệ đại lý Philips gần nhất của bạn.
Đèn báo hâm nóng cơm không bật sáng khi quá trình nấu kết thúc.	Đèn báo bị trục trặc.	Liên hệ đại lý Philips gần nhất của bạn.
Cơm không chín.	Không có đủ nước.	Cho thêm nước theo thang phân chia các mức nước ● nổi trong (xem chương 'Cách sử dụng thiết bị').
	Chế độ nấu cơm không hoạt động.	Ấn cần điều khiển xuống để bắt đầu quá trình nấu.
	Nồi trong không tiếp xúc tốt với bộ phận nung nóng.	Đảm bảo rằng không có vật gì hay chặn bản bám dính trên bề mặt bộ phận nung nóng hay trên bộ phận chuyển mạch điện tử.
	Bộ phận nung nóng bị hư hỏng.	Liên hệ đại lý Philips gần nhất của bạn.
Thức ăn đã không được hấp đủ nhiều (kiểu nồi HD4502).	Có quá nhiều thức ăn trong khay hấp thức ăn.	Trải đều thức ăn ra và không hấp quá nhiều thức ăn cùng một lúc.

16 ภาษาไทย

ลักษณะทั่วไป

- A มีอับฝ่มือ
- B ฝ่มือ
- C หม้อใน
- D ตำแหน่งระดับน้ำ
- E แผ่นความร้อน
- F เทอร์โมสแตท
- G ตัวเครื่องหม้อหุงข้าว
- H สายไฟ
- I สวิตช์ควบคุมการทำงาน
- J สัญญาณไฟอุ่นข้าว
- K สัญญาณไฟหุงข้าว
- L หูจับหม้อหุงข้าว
- M ถ้วยตวง
- N ทัพพีตักข้าว
- O ถาดสำหรับนั่งอาหาร

ข้อควรจำ

กรุณาอ่านคำแนะนำนี้ให้เข้าใจก่อนใช้เครื่องชงกาแฟ และเก็บไว้ใช้อ้างอิงในภายหลัง

- ตรวจสอบระดับแรงดันไฟฟ้าที่แสดงไว้ด้านล่างของเครื่องใช้ซึ่งควรตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักในบ้านก่อนใช้เครื่อง
- เสียบปลั๊กเครื่องใช้เข้ากับขั้วที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว จากนั้นตรวจสอบให้แน่ใจอีกครั้งว่าเสียบปลั๊กเรียบร้อยแล้ว
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามจุ่มตัวเครื่องลงในน้ำ หรือเปิดน้ำประปาข้างเป็นอันตราย
- ก่อนใช้หม้อหุงข้าว ควรตรวจสอบว่าแผ่นความร้อน, เทอร์โมสแตทรวมหม้อข้างใน ทำความสะอาดและแห้งแล้วหรือยัง
- ไม่ควรทำการเปิดเครื่อง หากไม่ได้ใส่หม้อในลงในเครื่อง
- ถอดปลั๊กทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน แล้วปล่อยให้เย็นก่อนทำความสะอาด
- ห้ามวางหม้อในบนไฟเพื่อหุงข้าวโดยตรง
- ระหว่างเครื่องกำลังทำงานอยู่ ไม่ควรวางสิ่งของปิดช่องระบายไอน้ำ เช่น เศษผ้า
- ขณะใช้งาน ควรวางหม้อหุงข้าวให้ห่างจากเด็ก ไม่ควรวางสายไฟไว้บนขอบโต๊ะ
- เครื่องใช้ไฟฟ้าชนิดนี้ใช้ภายในครัวเรือนเท่านั้น หากนำไปใช้ในทางที่ไม่เหมาะสม หรือใช้ผิดวิธีตามที่คู่มือระบุไว้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะ และทางฟิลิปส์จะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- วางหม้อหุงข้าวบนพื้นเรียบ
- ขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่ พื้นที่บริเวณรอบๆจะมีความร้อน

ก่อนการใช้งานครั้งแรก

- ควรทำความสะอาดหม้อหุงข้าวก่อนใช้งาน ในครั้งแรก (ดูที่บท 'การทำความสะอาด') และควรเช็ดให้แห้งก่อนใช้งาน

วิธีการใช้เครื่อง

วิธีหุงข้าว

I ตวงข้าวด้วยถ้วยตวงที่จัดมาให้ (ดังภาพ 1).

ข้าวสาร 1 ถ้วยจะได้ข้าวสวย 2 ถ้วย ทั้งนี้ไม่ควรตวงข้าวสารเกินตามที่ระบุไว้ในตารางข้างล่างนี้

รุ่น	ความจุ น้อยสุดกับมากที่สุด
HD4500	1-5.5 ถ้วย
HD4501	2-8 ถ้วย
HD4502	3-10 ถ้วย
HD4503	5-15 ถ้วย

2 ล้างข้าวสารให้สะอาด

3 เติมน้ำตามระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อตามจำนวนข้าวที่ตวง จากนั้นเกลี่ยข้าวที่จะหุงให้อยู่ในระดับที่เสมอกัน (ดังภาพ 2).
ตัวอย่างเช่น ถ้าวางข้าว 4 ถ้วยตวง ควรเติมน้ำถึงระดับน้ำเลข 4

▶ ระดับน้ำที่แสดงภายในหม้อเป็นการคาดคะเนเท่านั้น สามารถเติมน้ำได้ตามใจชอบหรือตามชนิดข้าวที่หุงได้

4 วางหม้อในลงในตัวเครื่อง ตรวจสอบว่าหม้อในพอดีกับแผ่นความร้อนแล้วหรือยัง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านนอกของหม้อในแห้งสะอาดและไม่มีสิ่งใดแปลกปลอมบนแผ่นความร้อนและบนเทอร์โมสติก

5 ปิดฝาหม้อหุงข้าวแล้วเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับ

สัญญาณไฟอุ่นอาหารสว่างขึ้น

6 กดปุ่มควบคุมลง เพื่อเริ่มการทำงานของหม้อหุงข้าว (ดังภาพ 3).

สัญญาณไฟ cook สว่างขึ้น

D เมื่อหม้อหุงข้าวทำงานเรียบร้อยแล้ว สัญญาณไฟจะดับลงแล้วสัญญาณไฟอุ่นข้าวจะสว่างขึ้นแทนโดยอัตโนมัติ (ดังภาพ 4).

7 เปิดฝ้าหม้อแล้วคนข้าวในหม้อ (ดังภาพ 5).

เพื่อให้ได้ผลดี ควรหาหลังจากสัญญาณไฟอุ่นข้าวสว่างขึ้น จากนั้นเปิดฝ้าเพื่อให้ระบบทำการอุ่นต่อไป การคนข้าวทำให้ไอน้ำที่มีมากเกินไปลดน้อยลงวิธีนี้จะทำให้ข้าวนุ่มขึ้น

การนึ่งอาหาร (เฉพาะ HD4502 เท่านั้น)

ฟังก์ชันอาหารจะทำงานพร้อมกับฟังก์ชันหุงข้าวเท่านั้น (ดูได้จากหัวข้อ 'การหุงข้าว')

1 ตามขั้นตอน 1 ถึง 6 ในบท 'วิธีการหุงข้าว' เมื่อตั้งข้าวเรียบร้อยแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีที่วางพอลาสำหรับวางถาดนึ่งอาหารหรือไม่**2** วางอาหารที่ต้องการนึ่งลงบนแผ่นความร้อนหรือบนถาดสำหรับนึ่งอาหาร

เพื่อนึ่งอาหารได้อย่างทั่วถึง ควรวางอาหารกระจายออกไปและไม่ควรจะวางทับกัน

3 วางถาดสำหรับนึ่งอาหารลงในหม้อใน ซึ่งอยู่บนข้าวที่จะหุง (ดังภาพ 6).**4** หากคุณใช้แผ่นความร้อนแยก ให้วางลงในถาดสำหรับนึ่งอาหาร**5** ปิดฝ้าหม้อหุงข้าวให้สนิท**6** ตามขั้นตอนที่ 7 กับ 8 ในบท 'วิธีการหุงข้าว'

อาหารที่นึ่งจะเสร็จพร้อมกับข้าวที่หุง

7 เปิดฝ้าแล้วนำอาหารที่นึ่งออกจากแผ่นความร้อนหรือจากถาดสำหรับนึ่งอย่างระมัดระวัง ควรใช้ถุงมือกันความร้อนหรือผ้ากันอาหารออกมา เพราะแผ่นความร้อนหรือถาดสำหรับนึ่งอาหารมีความร้อนมาก

ระวังไอน้ำร้อน

การทำความสะดวก

ปล่อยให้หม้อหุงข้าวเย็นตัวก่อนทำความสะอาด

1 ควรถอดปลั๊กหม้อหุงข้าว**2** นำถาดสำหรับนึ่งและหม้อในออกจากตัวหม้อหุงข้าว จากนั้นนำไปแช่ในน้ำอุ่นประมาณ 2-3 นาที

3 ทำความสะดวกหม้อ, หม้อใน, ถาดสำหรับนึ่งอาหาร (เฉพาะ HD4502 เท่านั้น) และทัพพีตักข้าวด้วยฟองน้ำหรือผ้าในน้ำอุ่นผสมสบู่ ไม่ควรใช้ของมีคม ไขขัดถูหรือฟอยขัดหม้อทำความสะอาดหม้อในเป็นอันตราย เพราะอาจทำลายสารเคลือบภายในได้

4 ควรใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดด้านนอกและด้านในของตัวเครื่องหม้อหุงข้าวเท่านั้น ไม่ควรนำตัวเครื่องจุ่มน้ำ ควรใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดแผ่นความร้อน

การรับประกันและการบริการ

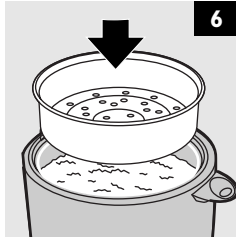
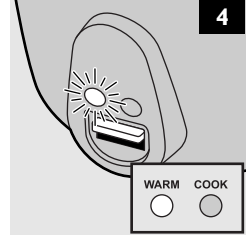
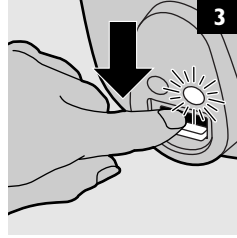
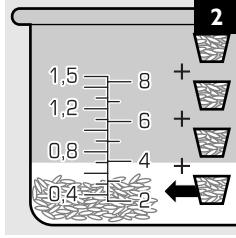
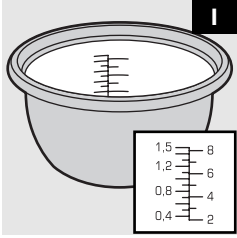
หากคุณต้องการข้อมูล หรือหากเกิดประสบปัญหา โปรดชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้าจะอยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ หรือแผนกเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนชั้นนำ (DAP) BV

18 ภาษาไทย

การแก้ปัญหาเฉพาะหน้า

กรณีที่หม้อหุงข้าวอยู่ในฟังก์ชันที่ไม่เหมาะสมหรือคุณสมบัตินั้นไม่ตรงตามที่ระบุไว้ในคู่มือ โปรดดูตามตารางข้างล่างนี้ หากคุณยังไม่สามารถแก้ไขได้ กรุณาติดต่อตัวแทนฟิลิปส์หรือโทรมาที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ที่ระบุไว้ในบัตรรับประกันทั่วโลกที่แนมมากับสินค้านี้

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
สัญญาณไฟ cook ไม่ทำงาน	การเชื่อมต่อมีปัญหา	ตรวจสอบเพื่อดูว่าหม้อหุงข้าวต่อสายไฟหรือยัง หรือปลั๊กไฟเสียบเข้ากับตัวรับที่ผนังแล้วหรือยัง
	สัญญาณไฟเสีย	กรุณาติดต่อศูนย์บริการของฟิลิปส์ที่อยู่ใกล้บ้านคุณ
สัญญาณไฟอุ่นอาหารไม่ทำงานเมื่อข้าวหุงเสร็จแล้ว	สัญญาณไฟเสีย	กรุณาติดต่อศูนย์บริการของฟิลิปส์ที่อยู่ใกล้บ้านคุณ
หม้อหุงข้าวไม่ทำงาน	เติมน้ำไม่เพียงพอ	ควรเติมน้ำตามที่กำหนดให้ โดยดูตามเส้นขีดกำหนดที่อยู่ภายในหม้อใน (ดูได้จากหัวข้อ 'การใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า')
	ปุ่มหุงข้าวไม่ทำงาน	กดปุ่มควบคุมลงเพื่อเริ่มการทำงานของหม้อหุงข้าว
	หม้อในไม่แนบสนิทกับแผ่นความร้อน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งแปลกปลอมบนแผ่นความร้อนหรือบนเทอร์โมสแตท
	ชิ้นส่วนทำความร้อนชำรุด	กรุณาติดต่อศูนย์บริการของฟิลิปส์ที่อยู่ใกล้บ้านคุณ
อาหารนี้ยังไม่ทั่วถึง	มีอาหารมากเกินไปในถาดนี้	ควรวางอาหารให้กระจายออกไปและไม่ควรนึ่งอาหารครั้งละมากๆ





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 61041